

Kommunfullmäktige

2004-08-30

Plats och tid

Kommunfullmäktiges sessionssal
klockan 09.00-12.00, 13.00-17.45

Beslutande

Se separat lista

Ersättare

Se separat lista

Övriga deltagande

Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör
Jan Björinge, stadsdirektör
Carina Lidgren, kommunjurist

Utses att justera

Eva Andersson (s)

Anders Ågren (m)

**Underskrifter
Sekreterare**

Bo Widén

**Paragrafer
122-149**

Ordförande

Marie-Louise Rönnmark

Justerande

Eva Andersson

Anders Ågren

BEVIS

Justering har tillkännagivits genom anslag

Organ

Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum

2004-08-30

**Datum för anslags
uppsättande**

2004-09-07

**Datum för anslags
nedtagande**

2004-09-29

**Förvaringsplats
för protokollet**

Stadsledningskontoret, kansliet

Underskrift

Kerstin Magnusson

KF § 122

Dagordning

Ordföranden anmäler ett tillkommande valärende avseende fyllnadsval av ersättare i socialnämnden.

KF

Kommunfullmäktige medger att ärendet får behandlas.

KF § 123

2004.573

055

Interpellation; Finns det några planer på att upphandla SFI-undervisningen för att ge fler aktörer, utöver KomVux, möjlighet att erbjuda sitt koncept?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande skriftliga interpellation till gymnasienämndens ordförande Mikael Berglund (s):

Umeå, Sveriges bästa stad för välutbildade invandrare? Detta var en av många goda idéer som framkom i Balticgruppens tävling för Umeås framtida tillväxt.

Nu gäller det att gå från ord till handling. Ett sätt att komma igång är att låta fler aktörer än kommunen medverka i SFI-undervisningen. Fler aktörer sätter press på utbildningen och stimulerar t.ex. kvalitén men öppnar också upp för nya grepp i själva undervisningen.

Finns det några planer på att upphandla SFI-undervisningen för att ge fler aktörer, utöver Komvux, möjlighet att erbjuda sitt koncept?

Gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens ordförande, Mikael Berglund (s), lämnar följande skriftliga svar:

SFI-undervisning har sedan 1991 varit ett kommunalt ansvar. I Umeå kommun har KomVux bedrivit verksamheten fram till och med hösten 2002. Från och med 1/1 2003 bedrivs SFI av Arbetsmarknadsavdelningen (AMA). En förändring av verksamheten gjordes också i samband med överföringen till AMA. Det nya arbetssättet går under benämningen "SFI-skolan". Detta innebär att varje elev får en individuell studieplan där studier och praktik varvas och samordnas. Hittills så verkar detta ge bättre resultat än tidigare arbetssätt.

Det finns en del nackdelar med att köpa SFI-utbildningen externt. Dels så måste det finnas ett tätt samarbete mellan språkutbildarna

och praktikplats om idén med SFI-skolan ska fungera. Det behövs för en del av eleverna grundläggande vuxenutbildning (GrundVux), ett behov som idag löses genom ett tätt samarbete med Mimerskolan. Det kan också vara svårt att i en upphandling beskriva behoven hos de individer som behöver utbildning då dessa varierar över tiden. Det är inga olösliga problem men värda att beakta.

Vi har idag inga indikationer på att en upphandling skulle medföra några avsevärda kostnadssänkningar. Erfarenhet från kommuner som upphandlat SFI, ex Stockholm, är heller inte entydigt positiva. Dessutom har vi väldigt nöjda elever (utv. vt 04) och mycket bra resultat i kvalitetsmätningen.

Politiskt har jag inget principiellt mot att köpa utbildningsplatser av studieförbund men i nuläget tycker jag att AMA ska få en möjlighet att visa om SFI-skolan är en fungerande modell. Någon upphandling av SFI är därför inte aktuell i nuläget.

KF

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren, Mikael Berglund, Lasse Jacobsson, Anders Ågren, Ingrid Eriksson och Jabar Amin **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 124

2004.575

761

Interpellation; Angående alkoholfrågan

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Jan Hägglund, Ingrid Eriksson och Yvonne Lantto (alla Rättvisepartiet Socialisterna) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Det dricks mer alkohol per person idag än på 100 år. Debutåldern för att börja dricka alkohol har sjunkit under de senaste åren. I Umeå har kostnaderna för placeringar av barn och unga ökat dramatiskt under de senaste åren. Även narkotikaproblematiken har ökat i Umeå och Sverige. Starka ekonomiska krafter vill göra alkoholen till en del av vardagen i Sverige. Detta kommer att öka totalkonsumtionen ännu mer, något som kommer att öka problemen med missbruk, våld osv.

I detta läge kommer ett förslag om sänkt spritskatt, något som även regeringens utredare säger kommer att leda till ökad konsumtion av sprit!

Sverige har av tradition fört en restriktiv alkoholpolitik. Detta har till stor del varit ett resultat av ett omfattande opinionsarbete från nykterhetsrörelse och arbetarrörelse. Den restriktiva alkoholpolitiken har haft ett stort folkligt stöd, något som varit dess styrka. Nu är denna restriktiva politik på fallrepet – det visar förslaget om sänkt spritskatt.

I detta läge krävs kraftfulla motåtgärder i form av bl a opinionsarbete och fler drogfria zoner, inte minst för ungdomar i Umeå.

Mot denna bakgrund ställer vi följande frågor:

- 1 Delar Lennart Holmlund vår oro för utvecklingen vad gäller alkoholfrågan i Umeå och i Sverige?
- 2 Planerar kommunstyrelsen några nya offensiva satsningar vad gäller det opinionsbildande arbetet för att minska bruket / missbruket av alkohol?
- 3 Planerar kommunstyrelsen att satsa på fler drogfria ungdomsmiljöer som t ex ungdomsgårdar, nattöppna caféer och andra aktiviteter?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), lämnar följande skriftliga svar:

Umeå kommun har nu och tidigare prioriterat att minska alkohol- och narkotikamissbruket. Jag kommenterar däremot inte alkohol-skattefrågorna då de inte faller inom den kommunala kompetensen. Kommunstyrelsen planerar inte några offensiva satsningar på opinionsarbete i dessa frågor då de ligger på socialnämnden och de tre kommundelsnämnderna. Däremot är kommunstyrelsen representerad i det nationella projektet som drivs i 6 kommuner och heter Mobilisering mot narkotika.

När det så handlar om den sista frågan om drogfria miljöer så ligger inte det arbetet på kommunstyrelsen utan på socialnämnden, fritidsnämnden och de tre kommundelsnämnderna.

KF

Lennart Holmlund (s) lämnar ett förtydligande till sitt svar. Till uppräknningen av kommunala nämnder med ansvar för hanteringen av alkohol- och drogfrågor skall också fogas de två skolstyrelserna/nämnderna.

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund, Anna Hedlund, Anders Sellström, Eva Arvidsson, Eva Andersson, Mattias Larsson, Britt-Marie Lövgren och Lasse Jacobsson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om interpellationen.

KF § 125

2004.588

614

Enkel fråga; Vad är studenterna värda?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Björn Kjellsson (fp) följande fråga till Berndt Andersson (s), ledamot i KF och tillika ordförande i Bostaden i Umeå AB:

Tidigare har jag interPELLERAT i frågan om den så kallade 12-månadersregeln. Detta på grund av att jag anser att det är en mycket viktig fråga för Umeå kommun och i synnerhet dess studenter. Jag har länge trott att Bostaden AB haft ett nära samarbete med studentkårerna vid universitetet – särskilt då det handlar om frågor som påverkar studenterna mycket.

I VK 26/8 uppger före detta styrelseordföranden i Umeå studentkår att Bostaden helt och hållet gick förbi kårerna då det gäller frågan om 12-månadersregeln utan att ens tillfråga eller diskutera problemet med dem.

Då 12-månadersregeln var en synnerlig kraftig åtgärd som slår särskilt hårt mot studenterna i kommunen så borde man ha diskuterat detta med kårerna innan och försökt hitta en annan lösning.

Vidare uppger flera personer i samma artikel att man från Bostadens sida ignorerar studenter och i stället koncentrerar sig på andra hyresgäster som är mer "lönsamma" för företaget. Såväl Hyresgästföreningen som studentkåren framför denna kritik.

Med anledning av ovanstående ställer jag följande fråga till Berndt Andersson (s):

- ? Kommer Bostaden AB även i fortsättningen att ignorera studentkårerna och ta till onödiga åtgärder i stället för att samarbeta för att hitta alternativa sådan?
- ? Kommer du som styrelseordförande att agera i frågan om hur studenter bemöts som hyresgäster?

Berndt Andersson (s) avger följande svar:

Det är svårt att känna igen sig i beskrivningen av relationerna mellan Bostaden AB och studenterna i Umeå. Bostaden har varit

Kommunfullmäktige

2004-08-30

och kommer även framledes att vara angelägen om att bibehålla goda relationer med studenterna och deras företrädare i gemensamma frågor kring boende och service. Studenterna är en mycket viktig målgrupp för Bostaden AB i Umeå.

KF

Efter ytterliggare inlägg av Björn Kjellsson och Berndt Andersson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

KF § 126

2004.590

739

Enkel fråga; Kommer socialnämnden att följa upp det nya kontraktet om matleveranser och därmed individuellt ta ansvar för att de äldre får en god och vällagad mat?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ulla Orring (fp) följande fråga till socialnämndens ordförande:

Det har tyvärr varit för många incidenter med den mat som serverats till de äldre och som levereras genom kommunens försorg. I början av augusti kom ytterligare ett larm om att en 93-årig kvinna serverats en middagsportion bestående av två köttbitar stora som sockerbitar visserligen med grönsaker och potatis till. Men helt klart kraftigt under det energibehov som denna kvinna behövde. Nu upphör leveransen till kommunens äldre från restaurang Vildmannen och maten skall i stället tillagas i/levereras från sjukhusköket.

Min fråga är: Kommer socialnämnden att följa upp det nya kontraktet och därmed individuellt ta ansvar för att de äldre får en god och vällagad mat som motsvarar deras energibehov?

Socialnämndens ordförande Eva Andersson (s) lämnar följande svar:

Socialnämnden kommer att nogsamt följa utvecklingen inom äldreomsorgens mat- och serveringsverksamhet. Förutom att verka för att kraven på en god matkvalitet skall bli tillgodosedda kommer nämnden att satsa mer på informations- och utbildningsinsatser. Inte minst kan den egna vårdpersonalen vara betjänt av ytterligare utbildning inom området.

KF

Efter ytterligare inlägg av Ulla Orring och Eva Andersson
beslutar kommunfullmäktige

att avsluta överläggningen om frågan.

AU § 154
§ 178/2004

KS § 78

KF § 127 2002.121 730

Motion nr 5/2002 - Alla i äldreomsorgen skall ha rätt till eget rum

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2002-03-26 väckt motion har **Marianne Normark (fp)** hemställt ”att det upprättas en plan för ombyggnaden av flerbäddsrums till egna rum”.

Motionen bifogas protokollet. BILAGA

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2003-05-02 följande:

Bakgrund

Socialnämnden har vid sammanträde 2003-04-23 beslutat ”att inte bifalla folkpartiets yrkande om en genomgående ombyggnation av samtliga flerbäddsrums till enkelrum, samt att ombyggnationer görs enligt den plan som förvaltningen föreslagit under förutsättning att de ekonomiska villkoren uppfylls”.

Socialnämndens protokoll samt tjänsteskrivelse bifogas protokollet.

BILAGOR

Yrkande

Ordföranden – Återremiss. för att undersöka ökade driftskostnader.

Proposition

Stadsledningskontorets förslag mot ordförandens yrkande på återremiss.

Bifall till ordförandens yrkande.

AU

Arbetsutskottet beslutar

att återremittera ärendet till socialnämnden för att belysa driftskostnaderna.

Arbetsutskottet återupptar ärendet 2004-05-18.

Socialnämnden beslutade vid sammanträde 2004-04-21 att avge yttrande på återremissen enl. tjänsteskrivelse, vilken bifogas.

BILAGA

Stadsledningskontoret föreslår i skrivelse 2004-04-28 "att besvara motionen – nr 5/2002 med vad socialnämnden anför".

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Propositionsordning

Stadsledningskontorets förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande.
Bifall till stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 5/2002 med vad socialnämnden anför.

Reservation

Britt-Marie Lövgren till förmån för eget yrkande.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Britt-Marie Lövgren (fp) med instämmande av **Nina Björby (mp)** och **Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till motionen.

Propositionsordning

Arbetsutskottets förslag mot Britt-Marie Lövgrens m fl yrkande.
Bifall till arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag;

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 5/2002 med vad socialnämnden anförde.

Reservation

Britt-Marie Lövgren till förmån för eget yrkande

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Marianne Normark, Eva Andersson, Elmer Eriksson, Sture Eriksson, Britt-Marie Lövgren, Ingrid Eriksson, Jabar Amin, Ove Persson, Björn Kjellsson, Pernilla Djärv, Lasse Jacobsson, Ulla Orring, Carin Nilsson.

Yrkanden

Marianne Normark (fp) med instämmande av **Jabar Amin (mp)** och **Pernilla Djärv (c)** - Bifall till motionen.

Eva Andersson (s) med instämmande av **Elmer Eriksson (m)**, **Sture Eriksson (kd)**, **Lasse Jacobsson (v)** och **Ingrid Eriksson (rätt)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Marianne Normarks m fl yrkande.
Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.
Nej-röst för Marianne Normarks m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 43 ja-röster, 17 nej-röster, 2 ledamöter som avstått och 3 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista. BILAGA

KF**Kommunfullmäktige beslutar**

att besvara motionen – nr 5/2002 med vad socialnämnden anfört.

Reservation

Folkpartiet till förmån för eget yrkande.

AU § 182

KS § 79

KF § 128

2003.182

106

Motion nr 8/2003 - Långsiktig lösning på kvinnojouren

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2003-03-31 väckt motion har Pernilla Djärv (c) och Sven-Olov Edvinsson (c), yrkat ”att berörda instanser i samarbete med kvinnojouren utreder och förändrar formerna och nivåerna för stödet till kvinnojouren i Umeå enligt motionens riktlinjer, samt att hänsyn tas till arbetet och att det finns med i de nya budgetdirektiven för 2004.”

Motionen har remitterats till socialnämnden, kommundelsnämnderna samt Umeåregionen.

Motionen samt nämndsprotokoll och skrivelse från Umeåregionen bifogas.

BILAGOR

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-05-05 följande:

Motionärerna vill att det skall utarbetas ett långsiktigt och hållbart förfaringssätt när det gäller det ekonomiska stödet till kvinnojouren, exempelvis enligt en modell där stödet beräknas i relation till antalet kommuninvånare. De vill även att kvinnojouren läggs in i Umeåregionens arbetsområde, eftersom kvinnojouren i Umeå även tar emot kvinnor och barn från kranskommunerna. De kommunerna lämnar idag ekonomiska bidrag till verksamheten på frivillig grund. Motionärerna vill också att det skall skapas utrymme för att kvinnojouren skall ha möjlighet att ha minst två tillsvidareanställda.

Sävar kommundelsnämnd och Holmsund-Obbolas kommundelsnämnd är positiva till en lösning där de ekonomiska bidragen till kvinnojouren räknas fram genom procentuella bidrag utifrån folkmängd. Holmsund-Obbola kommundelsnämnd har också bidragit med 5 000 kr i bidrag. Hörnefors kommundelsnämnd avvisar ett sådant finansieringssystem, och menar istället att kvinnojouren är en kommungemensam fråga och därmed bör

finansieras av en nämnd i kommunen, nämligen socialnämnden. De framhåller också att kommunfullmäktiges beslut 2003-08-13, där en miljon kronor tillsköts till kvinnojouren, samt att socialtjänsten utsett en kontaktperson med uppgift att utveckla samarbetet med kvinnojouren.

Även socialnämnden framhåller kommunfullmäktiges beslut och den kontaktperson som förvaltningen utsett för att utveckla samarbetet med kvinnojouren.

Bland Umeåregionens kommuner är frågan om kvinnojouren angelägen, och Robertsfors, Vindelns och Vännäs kommuner har bidragit ekonomiskt till verksamheten i olika omfattning. Nordmaling och Bjurholm har inte gett något bidrag. Robertsfors och Bjurholm kommer att ta upp frågan igen, medan Vännäs kommun bedömer att de i framtiden inte kommer att bidra med några pengar eftersom de fått begäran om stöd till en nybildad kvinnojour i Vännäs.

Stadsledningskontorets bedömning

Efter att motionärerna lämnat in sin motion har kommunfullmäktige 2003-06-18 beslutat att omförhandla tre miljoner kronor från Umeå Folkets Hus och att en miljon kronor av dessa går till kvinnojouren. Det innebär en väsentlig utökning för kvinnojourens räkning. Socialtjänsten har utsett en kontaktperson med uppdraget att utveckla samarbetet med kvinnojouren. Anslaget för år 2004 är därmed totalt drygt 1,8 miljoner kronor, fördelat på bidrag till sociala föreningar, fri hyra och pengar enligt kommunfullmäktiges beslut.

I förslaget till budget för 2005 finns 1 miljon kronor avsatt i socialnämndens budget för kvinnojourens räkning. Därmed har verksamheten möjlighet att få det ekonomiska tillskott som motionärerna eftersträvat.

Samverkansdiskussionen med kommunerna inom Umeåregionen bör fortsätta när det gäller deras ekonomiska bidrag till verksamheten.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motionen – nr 8/2003 - besvarad med vad stadsledningskontoret anført.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Eva Arvidsson (v) föreslår ett förtydligande under stadsledningskontorets bedömning enl. följande: "Anslaget för år 2004 **och fortsättningsvis** är därmed totalt drygt 1,8 miljoner kronor.

Kommunstyrelsens bifaller förslaget.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motionen – nr 8/2003 - besvarad med vad stadsledningskontoret anført.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Pernilla Djärv, Helén Edlund, Marianne Normark, Anna Hedlund, Eva Arvidsson, Nina Björby, Eva Andersson, Lennart Holmlund, Elmer Eriksson, Ingrid Eriksson.

Yrkanden

Pernilla Djärv (c) med instämmande av **Helén Edlund (kd)**, **Marianne Normark (fp)**, **Anna Hedlund (rätt)**, **Eva Arvidsson (v)**, **Nina Björby (mp)**, **Eva Andersson (s)** och **Elmer Eriksson (m)**

- Bifall till kommunstyrelsens förslag med följande tillägg:
Att uppdra till kommunstyrelsen att återaktualisera frågan om kvinnojourens framtida verksamhet och finansiering i regionrådet för Umeåregionen.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motionen – nr 8/2003 - besvarad med vad stadsledningskontoret anfört, samt

att uppdra till kommunstyrelsen att återaktualisera frågan om kvinnojourens framtida verksamhet och finansiering i regionrådet för Umeåregionen.

PLU § 104

KS § 81

KF § 129

2004.113

212

Motion nr 5/2004 - Umeå behöver en ny översiktsplan

I en vid kommunfullmäktige 2004-02-23 väckt motion har Ingemar Dalgård (m) föreslagit att kommunfullmäktige beslutar *"att kommunfullmäktige uppdrar till kommunstyrelsen att föranstalta om utarbetande av en ny översiktsplan för Umeå kommun, samt att detta arbete bedrivs med sikte på att översiktsplanen skall antas under innevarande mandatperiod"*.

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-05-24 följande:

Bakgrund

Motionen avser att initiera utarbetande av en ny översiktsplan för Umeå under innevarande mandatperiod.

Stadsledningskontoret kan i många delar dela motionärens argument för behovet av en god och aktuell översiktsplanering.

En aktuell översiktsplan behövs för att i det dagliga arbetet för både tjänstemän och förtroendevalda kunna bereda och fatta beslut i olika ärenden. Den behövs även för att kunna möta alternativa framtidsbilder samtidigt som den också ska vara ett redskap för mera närliggande beslut. Umeås starka tillväxt ställer särskilda krav på översiktsplanens långsiktiga strategi, men den måste också kunna gälla om utvecklingen skulle ta andra vägar. I ÖPL-98 finns t.ex. utbyggnadsområden reserverade för både en medellång sikt till 2010 och ett längre perspektiv fram till 2050.

Översiktsplanens funktion som instrument för att hantera såväl vardagsfrågor i bygglov- och detaljplanearbete som oförutsedda utvecklingsinitiativ och mer långsiktig strategisk markanvändning är inte helt enkel. Långsiktiga reserat betyder ibland begränsningar för de dagsaktuella önskemålen. Inom staden och i dess nära omgivningar där förändringstrycket är störst är detta särskilt tydligt. Enligt ÖPL-98 gäller t.ex. att alla förändringar av markan-

vändningen inom F1-området närmast staden normalt ska föregås av att detaljplan upprättas.

Det är riktigt som motionären påpekar att kommunfullmäktige minst en gång under varje mandatperiod ska ta ställning till översiktsplanens aktualitet. Det bör dock noteras att detta enbart avser om planens intentioner fortfarande är aktuella med hänsyn till ev. nya förutsättningar som gäller. Fullmäktiges ställningstagande till en s.k. aktualitetsförklaring innebär således ingen revidering av översiktsplanen eller ens delar av den.

ÖPL-98 blev inte föremål för någon separat aktualitetsprövning under förra mandatperioden. Med anledning av att översiktsplanen var förhållandevis aktuell prioriterades istället ett antal större fördjupningsarbeten som också förts fram till kommunfullmäktige för beslut. Förutom fördjupningen av *Botniabanans sträckning* genom Umeå så har kommunfullmäktige bland annat antagit fördjupad översiktsplan för *Hörnefors samhälle* och en fördjupning avseende *Övergripande vägnät*. Kommunfullmäktige har också antagit ny *Handels och servicepolicy* samt en *Långsiktig strategi för bostadsförsörjningen*, dock utan att dessa sistnämnda är formella översiktsplanefördjupningar. Samtliga dessa planeringsdokument bygger i grunden vidare på ÖPL98 som därigenom kan anses ha bedömts aktuell i sina grunder vid varje antagande av fördjupningarna. Några särskilda beslut om aktualiteten av ÖPL98 har kommunfullmäktige dock inte fattat.

Mycket av kommunens resurser för översiktlig planering har således de senaste åren krävts för att hantera övergripande infrastrukturfrågor. Många av de i ÖPL98 högst prioriterade fördjupningarna har också genomförts, men flera återstår fortfarande (jfr ÖPL98 sid. 163-164).

Ytterligare övergripande planeringsfrågor har samtidigt tillkommit under årens lopp. Förutsättningarna för den prioritering av översiktsplanearbetet som gjordes 1998 kan också delvis anses förändrade.

Översiktsplanegruppen arbetar därför med att ta fram ett underlag för ett förnyat politiskt beslut om prioritering av de övergripande planeringsuppgifterna. I det sammanhanget kommer även frågan om aktualitetsförklaring och översyn helt eller delvis av gällande översiktsplanedokument att tas upp. Eftersom Umeås översikts-

plan består av såväl en kommuntäckande översiktsplan som flera delfördjupningar kan det mycket väl vara så att motionens syfte kan tillgodoses genom olika fördjupningsåtgärder utan att det behöver utarbetas en helt ny översiktsplan för Umeå kommun, vilket är motionärens yrkande.

Det får då i det kommande sammanhanget göras en samlad bedömning av vilken inriktning och omfattning det framtida översiktsplanearbetet ska ges.

Motionens beredning har en tid avvaktat denna diskussion, men då tiden för ett motionssvar inte bör bli alltför lång förs motionen nu upp för besvarande med denna hänvisning till kommande behandling av själva sakfrågan i ett samlat grepp, tillsammans med övriga aktuella planeringsfrågor av liknande slag.

Sammanfattningsvis ställer sig Stadsledningskontoret bakom de intentioner som framförs i motionen om en aktualitetsprövning och revidering av ÖPL-98, helt eller delvis. Vad sedan gäller arbetets utgångspunkter, inriktning och tidplan får detta bli föremål för särskild politisk prövning.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att med hänvisning till stadsledningskontorets utlåtande anse motionen – nr 5/2004 - besvarad.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Anders Ågren (m) med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)** – Bifall till motionen.

Ordföranden – Bifall till planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning

Planeringsutskottets förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande.
Bifall till planeringsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att med hänvisning till stadsledningskontorets utlåtande anse motionen – nr 5/2004 - besvarad.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Till protokollet antecknas att Åsa Ögren (s) i egenskap av ordförande i byggnadsnämnden får fullmäktiges medgivande att delta i debatten.

Följande yttrar sig:

Ingemar Dalgård, Åsa Ögren, Anders Sellström, Ingrid Eriksson, Cecilia Bergström, Eva Arvidsson, Lennart Holmlund, Britt-Marie Lövgren, Anders Ågren, Nina Björby, Mattias Larsson, Örjan Mikaelsson och Lasse Jacobsson.

Yrkanden

Ingemar Dalgård (m) med instämmande av **Cecilia Bergström (c)**, **Anders Sellström (kd)**, **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Ingrid Eriksson (rätt)** och **Nina Björby (mp)** – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) med instämmande av **Eva Arvidsson (v)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Ingemar Dalgårds m fl yrkande.
Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Ingemar Dalgårds m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 34 ja-röster, 28 nej-röster och 3 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista.

BILAGA

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att med hänvisning till stadsledningskontorets utlåtande anse motionen – nr 5/2004 - besvarad.

Reservationer

Moderaterna, rättvisepartiet socialisterna, centern och folkpartiet till förmån för egna yrkanden.

AU § 194

KS § 92

KF § 130

2004.186

737

Motion nr 8/2004 - Ge Umeås äldre en Fixar-Frasse eller
Fixar-Frida

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2004-03-29 väckt motion har Marianne Normark (fp) och Björn Kjellsson (fp) yrkat "*att i enlighet med motionens intentioner inrätta en liknande tjänst för Umeås äldre*".

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Socialnämnden har vid sammanträde 2004-04-21 föreslagit "att frågan arbetas in i äldreplanen".

Socialnämndens protokoll och tjänsteskrivelse bifogas protokollet.

BILAGOR

AU

Arbetsutskottets förslag

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen - nr 8/2004 - med vad socialnämnden anför.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Marianne Normark, Eva Andersson, Ove Persson, Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren, Pernilla Djärv och Ingrid Eriksson.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

**att besvara motionen - nr 8/2004 - med vad socialnämnden
anfört.**

AU § 195

KS § 93

KF § 131

2004.39

739

Motion nr 1/2004 - Erbjud äldreboende i den spanska värmen och solen

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2004-01-26 väckt motion har Anders Ågren (m) och Elmer Eriksson (m) föreslagit att kommunfullmäktige beslutar *"att uppdra åt socialnämnden att undersöka förutsättningarna för Umeå kommun att erbjuda möjlighet till rehabilitering och äldreboende i Spanien, samt att återkomma med ett förslag till genomförande"*.

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Socialnämnden och kommunaldelsnämnderna föreslår *"att motionärernas förslag får ingå som en del i de överväganden som skall göras i samband med utformandet av kommunens långsiktiga handlingsplan för äldreomsorgen"*.

Socialnämndens och kommunaldelsnämndernas protokollsutdrag bifogas protokollet.

BILAGOR

Yrkande

Eva Arvidsson (v) - avslag till motionen.

Propositionsordning

Eva Arvidssons avslagsyrkande mot tjänsteskrivelsens förslag.
Bifall till tjänsteskrivelsens förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen - nr 1/2004 - med vad socialnämnden och
kommundelsnämnderna anført.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Eva Arvidsson (v) - avslag till motionen.

Anders Ågren (m) med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Lennart Holmlund (s)**, **Sven-Olov Edvinsson (c)** och **Anders Sellström (kd)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning

Arbetsutskottets förslag mot Eva Arvidssons avslagsyrkande.
Bifall till arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen - nr 1/2004 - med vad socialnämnden och
kommundelsnämnderna anført.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Anders Ågren, Eva Andersson, Helén Edlund, Rolf Sjöström,
Ingrid Eriksson, Marianne Normark, Elmer Eriksson, Britt-Marie
Lövgren, Eva Arvidsson, Lennart Holmlund, Lasse Jacobsson
och Jabar Amin.

Yrkanden

Anders Ågren (m) med instämmande av **Eva Andersson (s)**, **Helén Edlund (kd)**, **Marianne Normark (fp)** och **Jabar Amin (mp)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Eva Arvidsson (v) med instämmande av **Ingrid Eriksson (rätt)** – Avslag till motionen.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Eva Arvidssons m fl yrkande.
Bifall till kommunstyrelsens förslag.

KF**Kommunfullmäktige beslutar**

att besvara motionen - nr 1/2004 - med vad socialnämnden och kommundelsnämnderna anför.

Reservationer

Vänsterpartiet och Rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna yrkanden.

AU § 215

KS § 94

KF § 132

2004.149

022

Motion nr 6/2004 – Inrätta tjänst som demenssköterska

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2004-02-23 väckt motion har Marianne Normark (fp) hemställt ”att kommunen bör inrätta en tjänst som demenssköterska”.

Motionen bifogas protokollet.

BILAGA

Socialnämnden har vid sammanträde 2004-05-26 beslutat ”att yttra sig över motionen i enlighet med tjänsteskrivelsens förslag och avslår motionen”.

Socialnämndens protokoll samt tjänsteskrivelse bifogas protokollet.

BILAGOR

Yrkanden

Mikolaj Gladzki (fp) – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Propositionsordning

Stadsledningskontorets förslag mot Mikolaj Gladzkis yrkande. Bifall till stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad socialnämnden anfört.

Reservation

Mikolaj Gladzki till förmån för eget yrkande.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkande

Britt-Marie Lövgren (fp) – Bifall till motionen.

Propositionsordning

Arbetsutskottets förslag mot Britt-Marie Lövgrens yrkande.
Bifall till arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad socialnämnden
anfört.

Reservation

Britt-Marie Lövgren till förmån för eget yrkande.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Marianne Normark, Nina Björby, Sture Eriksson, Lennart
Holmlund, Ingrid Eriksson och Eva Andersson.

Yrkanden

Marianne Normark (fp) med instämmande av **Nina Björby
(mp)** och **Ingrid Eriksson (rätt)** – Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) med instämmande av **Sture Eriksson (kd)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Marianne Normarks m fl yrkande. Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.
Nej-röst för Marianne Normarks m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 45 ja-röster, 13 nej-röster, 1 ledamot som avstått och 6 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista. BILAGA

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad socialnämnden anfört.

Reservationer

Folkpartiet och rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna förslag.

AU § 225

2004.89

609

KS § 95

KF § 133

Motion nr 2/2004 – Säkerställ betygens lika värde i kommunens skolor

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2004-02-23 har Anders Ågren (m) och Stefan Nordström (m) hemställt att kommunfullmäktige beslutar ”att uppdra till för- och grundskolenämnden samt gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden att vidta åtgärder för att säkerställa betygens lika värde i grundskolan och gymnasiet”.

För- och grundskolenämnden har behandlat ärendet 2004-06-18 och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden 2004-05-27.

Båda nämnderna har föreslagit att ”motionen besvaras med vad förvaltningen anført.”

Motionen, protokollsutdrag samt tjänsteskrivelse bifogas.

BILAGOR

Yrkanden

Anders Ågren (m) med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)**– Bifall till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till stadsledningskontorets förslag.

Eva Arvidsson (v) – Avslag till motionen.

Propositionsordning

Stadsledningskontorets förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande mot Eva Arvidssons yrkande. Bifall till stadsledningskontorets förslag.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad för- och grundskole-
nämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden anfört.

Reservationer

Anders Ågren, Britt-Marie Lövgren och Eva Arvidsson till för-
mån för egna yrkanden.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Yrkanden

Anders Ågren (m) med instämmande av **Britt-Marie Lövgren (fp)**, **Anders Sellström (kd)**, **Jabar Amin (mp)** och **Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till motionen.

Eva Arvidsson (v) – Avslag till motionen.

Lennart Holmlund (s) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning

Arbetsutskottets förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande (bifall)
mot Eva Arvidssons yrkande (avslag). Bifall till arbetsutskottets
förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Huvudförslag

Arbetsutskottets förslag.

Motförslag

Anders Ågrens m fl yrkande (bifall) mot Eva Arvidssons
yrkande (avslag). Bifall till Anders Ågrens m fl yrkande.

Ja-röst för arbetsutskottets förslag.
Nej-röst för Anders Ågrens m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 7 ja-röster (Lennart Holmlund, Marie-Louise Rönnmark, Christer Paulsson, Peter Olofsson, Mikael Berglund, Erik Bergkvist och Jabar Amin) 6 nej-röster (Britt-Marie Lövgren, Björn Kjelsson, Sven-Olov Edvinsson, Pernilla Djärv, Anders Ågren och Anders Sellström) och 2 ledamöter som avstår från att rösta (Eva Arvidsson och Daniel Kallos) beslutar kommunstyrelsen att bifalla arbetsutskottets förslag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad för- och grundskolenämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden anför.

Reservationer

Britt-Marie Lövgren och Anders Sellström till förmån för egna yrkanden.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Anders Ågren, Anders Sällström, Anna Hedlund, Britt-Marie Lövgren, Mikael Berglund, Erik Bergner, Rolf Sjöström, Anna Lind och Örjan Mikaelsson.

Yrkanden

Anders Ågren (m) med instämmande av **Anders Sällström (kd)**, **Britt-Marie Lövgren (fp)** och **Erik Bergner (c)** – Bifall till motionen.

Mikael Berglund (s) med instämmande av **Anna Hedlund (rätt)** –Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Rolf Sjöström (v) – Avslag på motionen.

Propositionsordning

Kommunstyrelsens förslag mot Anders Ågrens m fl yrkande (bifall motionen) och Rolf Sjöströms yrkande (avslag motionen). Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition

Huvudförslag

Kommunstyrelsens förslag.

Motförslag

Anders Ågrens m fl yrkande (bifall motionen) mot Rolf Sjöströms yrkande (avslag motionen). Bifall till Anders Ågrens m fl yrkande. Votering begärs.

Voteringsproposition motförslag

Ja-röst för Anders Ågrens m fl yrkande.

Nej-röst för Rolf Sjöströms yrkande.

Omröstningsresultat motförslag

Med 21 ja-röster, 9 nej-röster, 29 ledamöter som avstått och 6 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att utse Anders Ågrens m fl yrkande som motförslag till huvudförslaget.

Voteringslista.

BILAGA

Voteringsproposition huvudomröstning

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Anders Ågrens m fl yrkande.

Omröstningsresultat huvudomröstning

Med 33 ja-röster, 19 nej-röster, 7 ledamöter som avstått och 6 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motionen – nr 6/2004 – med vad för- och grundskolenämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden anfört.

AU § 225

KS § 96

KF § 134

2003.732

269

Dragonen Idrotts- och Mässcentrum AB – bolagsordning samt val av styrelse, lekmannarevisorer och ombud vid bolagsstämma

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-08-03 följande:

Vid kommunfullmäktiges sammanträde 2004-04-26 beslutades ”att bilda ett till Umeå kommunföretag AB helägt dotterbolag med uppgift att under ett uppbyggnadsskede både genomföra utbyggnad av anläggningarna på Noliafältet och svara för Umeå kommuns samordning av anläggningarnas drift och marknadsföring på det sätt som föreslagits av kommunstyrelsen”.

Förslag till bolagsordning bifogas.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunstyrelsen beslutar

att välja Erik Bergkvist (s) till ombud och Anders Sellström (kd) till ersättare vid bolagsstämma med Dragonen Idrotts- och Mässcentrum AB.

Kommunfullmäktige beslutar

att till Dragonen Idrotts- och Mässcentrum AB välja sju ledamöter med ersättare samt två lekmannarevisorer med ersättare,

att godkänna föreslagen bolagsordning för Dragonen Idrotts- och mässcentrum AB.

KS

Kommunstyrelsen beslutar

att välja Erik Bergkvist (s) till ombud och Anders Sellström (kd) till ersättare vid bolagsstämma med Dragonen Idrotts- och Mässcentrum AB.

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

Beredningen har (enligt 36/2004) beslutat föreslå kommunfullmäktige att utse enligt följande:

Till ledamöter:

Holmlund, Lennart, kommunalråd, ordförande	(s)
Lövgren, Britt-Marie, kommunalråd, vice ordförande	(fp)
Rönmark, Marie-Louise, kommunalråd	(s)
Lindvall, Christer, ombudsman	(s)
Edvinsson, Sven-Olov, läkare	(c)
Ågren, Anders, gymnasielärare	(m)
Arvidsson, Eva, fritidspedagog	(v)

Till ersättare:

Paulsson, Christer, universitetslektor	(s)
Berglund, Mikael, studerande	(s)
Rönngren, Margareta, rektor	(s)
Gladzki, Mikolaj, företagare	(fp)
Djärv, Pernilla, entreprenör	(c)
Berglund, Gunilla, f d kommunalråd	(m)
Kallos, Daniel, professor	(v)

Till lekmannarevisorer:

Lindström, Stig, f d lagman	(s)
Sandström, Johnny, ekonom	(fp)

Till ersättare för lekmannarevisorer;

Frick-Davérus, Sonia, projektledare (s)

Sandström-Öhberg, Marie, affärsutvecklare (c)

Mandattid tills vidare

Vid förfall för ledamöterna skall ersättarna inkallas i följande ordning:

För Holmlund, Rönmark och Lindvall ersättarna Paulsson, Mikael Berglund och Rönngren;

För Lövgren ersättarna Gladzki, Djärv och Gunilla Berglund;

För Edvinsson ersättarna Djärv, Gladzki och Gunilla Berglund;

För Ågren ersättarna Gunilla Berglund, Gladzki och Djärv;

För Arvidsson ersättaren Kallos

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till Dragonen Idrotts- och Mässcentrum AB välja ledamöter med ersättare samt två lekmannarevisorer med ersättare i enlighet med valberedningens förslag, samt

att godkänna föreslagen bolagsordning för Dragonen Idrotts- och mässcentrum AB.

PLU § 47/2002 2002.107 214
 § 121
 KS § 97
 KF § 135

Samrådsremiss - Områdesbestämmelser för Ersmark by inom
Umeå kommun

Stadsbyggnadskontoret har i samrådsremiss 2002-02-22 begärt
 planeringsutskottets yttrande i rubricerade ärende.

Områdesbeskrivning, kulturhistorisk bebyggelseinventering
 genomfört av Västerbottens museum samt kartor bifogas proto-
 kollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret har i skrivelse 2002-03-15 anfört följande:

Ersmarks by med sin välbevarade ålderdomliga bykärna och sitt
 vårdade kulturlandskap unik för Umeås omgivningar. Sedan
 många år tillbaka har diskuterats behovet av att skydda bykär-
 nan. Trycket på nybebyggelse har hittills klarats genom att
 kommunen byggt ut småhusområden kombinerat med att bygg-
 nadsnämnden tillåtit en försiktig förtätning av bykärnan. I by-
 kärnans centrala del är möjligheterna till ytterligare förtätning
 mycket begränsade.

En viktig del av områdesbestämmelserna är principerna för ut-
 formningen av bebyggelsen m m. Här tas upp

- utformning och placeringen av nya byggnader
- material och färg
- trädgårdar, häckar och staket.

För att behålla kontrollen över utvecklingen har bygglovplikten
 utökats väsentligt. För byggnader som Västerbottens museum
 klassificerats som särskilt kulturhistoriskt värdefulla byggnader
 gäller dessutom särskilt utökad lovplikt för

- rivning av byggnader
- omfärgning av snickerier
- utbyte, flyttning eller igensättning av fönster och ytterdörrar

- ändring eller nybyggnad av skorstenar o dyl.

Utökad lovplikt föreslås gälla även uppförande av ekonomi-byggnader för jordbrukets behov.

I sammanhanget bör betonas att den utökade lovplikten inte innebär ett absolut förbud utan enbart ett tvång att söka lov för planerade åtgärder. Det innebär emellertid ökade kostnader för att få ärendet prövat av byggnadsnämnden.

PLU

Planeringsutskottet beslutar att tillstyrka områdesbestämmelserna, men föreslår att byggnadsnämnden ser över detaljeringsgraderna i områdesbestämmelserna före beslut tas i ärendet.

Planeringsutskottet återupptar ärendet 2004-08-10.

Efter samråd och utställning enligt bestämmelserna i plan- och bygglagen har byggnadsnämnden, med vissa revideringar för att tillgodose inkomna synpunkter, godkänt förslaget till områdesbestämmelser och lämnar ärendet till kommunfullmäktige för antagande.

Byggnadsnämndens protokoll samt planhandlingarna bifogas protokollet.

BILAGA

Bakgrund och kommentarer

I ärendet finns kvarstående invändningar som inte tillgodosetts dels från Länsstyrelsen och Västerbottens Muséum samt dels från sakägare.

När det gäller Länsstyrelsens och Muséets invändningar att områdesbestämmelsernas avgränsningar i östra delen borde ses över och att man borde avvakta pågående prövning av detaljplaneärendet för Ersmark 22:2 har detta bemötts i områdesbestämmelsernas handläggning. Det framgår dessutom av kommunens ställningstaganden i det överklagade detaljplaneärendet att kommunen gör en annan bedömning än länsstyrelsen. Kom-

munen gör samma bedömning såväl i detaljplaneärendet som nu i områdesbestämmelserna. Det finns ingen anledning att frånga denna bedömning därför att detaljplanen är föremål för prövning, tvärt om är det ett klargörande även till detaljplaneärendet hur kommunen bedömer avgränsningen av allmänintresset i områdesbestämmelserna.

Synpunkterna från enskilda sakägare är kommenterade i byggnadsnämndens handläggning och föranleder inga ytterligare kommentarer i detta skede.

PLU

Planeringsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar
att anta områdesbestämmelserna.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt planeringsutskottet.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 231

KS § 98

KF § 136

2004.282

100

Minskning av antalet policyer och program för Umeå kommun

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-07-28 följande:

Kommunfullmäktige har i verksamhetsdirektiv 2004:8 uppdragit till kommunstyrelsen att komma med förslag på minst halvering av antalet kommunala policyer och program. Inom stadsledningskontoret och på andra förvaltningar pågår översyner utifrån uppdraget. Befintliga program och policyer är i dag en blandning av dokument som kan rubriceras som regler och riktlinjer för den interna förvaltningsorganisationen, och av dokument av mera principiell karaktär som berör både medborgare och förvaltningsorganisation. Översynen görs för samtliga typer av styrdokument.

Stadsledningskontoret förslår utifrån uppdraget att, i ett första steg, följande dokument utgår och ersätts av andra typer av styrande dokument som fastställs av stadsdirektören.

Regler för Umeå kommuns externa information

Policy för mobiltelefoner i Umeå kommun

Policy- Hur hanterar vi offentlighetsprincipen i Umeå kommun

Resepolicy med tillägg.

Policydokumenten bifogas protokollet.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets beslutar

att Policy för mobiltelefoner i Umeå kommun upphör och ersätts av regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören.

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att Regler för Umeå kommuns externa information utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören,

att Policy – Hur hanterar vi offentlighetsprincipen i Umeå kommun utgår, samt

att Resepolicy med tillägg utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören.

Kommunstyrelsens behandling av ärendet.

Ordföranden konstaterar att kommunfullmäktiges beslut 2000-04-03 § 24 ”att uppmana alla anställda och politiker att ta avstånd från de förnedrande porrfilmer och de kraftiga våldsfilmer som finns och som visas på video och i betal-TV kanaler samt att man undviker logi på de hotell som visar dessa i sitt betalutbud samt att uppmana hotellen inom Umeå kommun att upphöra med dessa porrfilmer och filmer med kraftiga våldsinslag i sitt betalutbud” inte berörs av beslutet i detta ärende.

Yrkanden

Eva Arvidsson (v) – Återremiss.

Sven-Olov Edvinsson (c) med instämmande av **Mikael Berglund (s)** – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Propositionsordning

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Avgöras idag.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att Regler för Umeå kommuns externa information utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören,

att Policy – Hur hanterar vi offentlighetsprincipen i Umeå kommun utgår, samt

att Resepolicy med tillägg utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören.

Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.

Följande yttrar sig:

Lasse Jacobsson, Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund och Jabar Amin.

Yrkanden

Lennart Holmlund (s) – Bifall till kommunstyrelsens förslag (samtliga tre att-satser).

Lasse Jacobsson (v) med instämmande av **Jabar Amin (mp)** – Bifall till att-satserna 1 och 3, avslag till att-sats 2.

Ingrid Eriksson (rätt) – Bifall till att-sats 1, avslag till att-satserna 2 och 3.

Propositionsordning

Ordföranden avser att pröva de tre att-satserna var för sig, bifall mot avslag.

Kommunfullmäktige godkänner föreslagen propositionsordning.

Att-sats 1; Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Att-sats 2; Bifall till kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Att-sats 3; Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Voteringsproposition

Votering har begärts avseende att-sats 2.

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Lasse Jacobssons m fl yrkande.

Omröstningsresultat

Med 46 ja-röster, 11 nej-röster och 8 ledamöter frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag avseende att-sats 2. Voteringslista. BILAGA

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att Regler för Umeå kommuns externa information utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören,

att Policy – Hur hanterar vi offentlighetsprincipen i Umeå kommun utgår, samt

att Resepolicy med tillägg utgår och ersätts med regler och riktlinjer som fastställs av stadsdirektören.

Reservationer

Vänsterpartiet och rättvisepartiet socialisterna till förmån för egna yrkanden.

AU § 233

KS § 100

KF § 137

2004.504

049

Umeå kommuns internkontrollrapport för 2003

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-06-22 följande:

I enlighet med av kommunfullmäktige beslutade ”Internkontrollreglemente” skall kommunstyrelsen, med utgångspunkt från styrelsernas/nämndernas årliga basrapport och rapport angående kontrollplan, varje år avge en rapport om bedömningen av läget för kommunens samlade interna kontroll.

Rapporten bifogas.

BILAGA

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna rapporten.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 216

KS § 103

KF § 138

2001.12

293

Hörneå 32:9 Solgården – slutredovisning

Servicekontoret föreslår i skrivelse 2004-04-30 att ”att kommunfullmäktige beslutar godkänna slutredovisning av Hörneå 32:9 Solgården om-/tillbyggnad av vårdbyggnad.”

Servicekontorets skrivelse bifogas protokollet.

BILAGA

Stadsledningskontoret anför i yttrande 2004-06-03 följande:

Av servicekontorets redovisning framgår att kommunfullmäktige för projektet anvisat totalt 6 200 kkr för ombyggnad av rehab-lokaler och för tillbyggnad av 6 lägenheter.

Den slutliga kostnaden för projektet blev 6 357 kkr. Den överskjutande kostnaden 157 kkr har reglerats via ett överskott från projektet avseende ombyggnad av ventilation i solgården.

Stadsledningskontoret har inget att erinra.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna slutredovisning av Hörneå 32:9 Solgården
om/tillbyggnad av vårdbyggnad.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 220

KS § 104

KF § 139

2004.478

046

Permutation av Olof R. Meullers donation

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-05-10 följande:

Bakgrund

Olof R. Meullers donation bestod ursprungligen av en fastighet som skulle användas till att ge fattiga och nödlidande tak över huvudet. Huset brann ner 1888, och jordområdet såldes 1890. Kapitalet från försäljningen fonderades som substitut till fastigheten. Fonden förvaltas idag av socialnämnden och avsikten har varit att köpa bostadsrätter. Det blygsamma kapitalet (utgående kapital år 2003 var 47 405,00 kr) gör dock att inköp av bostadsrätter inte längre är realistiskt. Fonden bör därför upplösas och dess medel doneras till ett ändamål likt det ursprungliga. Kvinnojouren i Umeå bereder tillfälligt boende för utsatta kvinnor och barn, och en donation till denna verksamhet skulle väl uppfylla det ursprungliga syftet med Olof R. Meullers donation.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att uppdra till stadsledningskontoret att till Kammarkollegiet ansöka om permutation av stiftelsen Olof R. Meullers donation med innebörden att stiftelsen upplöses och kapitalet doneras till Kvinnojouren i Umeå.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

AU § 221

KS § 105

KF § 140

2004.481

046

Sammanläggning av Scharinska fonderna

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2004-05-10 följande:

Bakgrund

Idag finns fyra fonder som är instiftade av medlemmar ur släkten Scharin och förvaltas av Umeå kommun. Alla fyra fonderna har blygsamma kapital. Syftena för tre av fonderna har som gemensamt tema att bistå behövande näringsidkare och hantverkare samt deras familjer med ekonomisk hjälp. Den fjärde har som syfte att bistå medlemmar ur den s.k. ståndspersonklassen med ekonomisk hjälp, ett syfte som svårligen kan fyllas idag. Det har varit svårt att under de senaste åren finna destinärer för fonderna, bl.a. på grund av de blygsamma summorna som varit utdelningsbara. Med sammanläggning av fonderna till en samstiftelse blir kapitalet betydligt större. Ändamålet med den nya stiftelsen är näraliggande de ursprungliga, och i beslut om utdelning skall rimlig hänsyn tas till de ursprungliga stadgarna. På detta sätt kan fonden på ett mer ändamålsenligt sätt lämna ekonomiskt bistånd till näringsidkare i Umeå kommun, vilket var ett gemensamt tema då de fyra Scharinska fonderna instiftades.

Alla fyra fonderna uppfyller stiftelselagens regler om upplösande av fond utan permutation då de har kapital som understiger ett basbelopp, inte har kunnat fylla sina syften under de senaste fem åren, inte har några skulder samt bildades för mer än femtio år sedan. Därför kan upplösning och sammanläggning av dessa fonder ske med beslut av kommunfullmäktige som sedan skall granskas av länsstyrelsen för laglighetsprövning.

Styrelsen för Scharinska fonderna samt stadsledningskontorets juridiska enhet har granskat förslaget och har inget att erinra.

AU

Arbetsutskottets förslag:

Kommunfullmäktige beslutar

att bilda stiftelsen Scharinska samstiftelsen med stiftelseförordnande enligt bifogat förslag

att upplösa följande stiftelser:

A. F. och C. O. Scharins donationsfond

A. Fr. Adolfsson Scharins donationsfond

N. A. och Augusta Scharins donationsfond

C. O. Scharins donationsfond

att infoga ovanstående fonders medel i Scharinska samstiftelsen.

KS

Kommunstyrelsens förslag:

Enligt arbetsutskottet.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

enligt kommunstyrelsens förslag.

KF § 117, 141

2004.387 102

Avsägelse – ledamot i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden

Marie Löfgren (s) har i skrivelse begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Marie Löfgren (s) begärt entledigande, samt

att valet till ny ledamot sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i augusti.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2004-08-30 föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ledamot i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden efter Marie Löfgren utse Anna Lind (s) tills vidare, samt

att till ersättare i samma nämnd efter Anna Lind utse Bodil Strömberg (s).

KF § 118,142

2004.388

102

Avsägelse – ersättare i för- och grundskolenämnden

Roger Björklund (s) har i skrivelse begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Roger Björklund (s) begärt entledigande, samt

att valet till ny ersättare sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i augusti.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet 2004-08-30 föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ersättare i för- och grundskolenämnden efter Roger Björklund utse Mikael Hellgren (s) tills vidare.

KF § 143

2004.475

102

Avsägelse – ersättare i fritidsnämnden – Alexandra Björk (s)

Alexandra Björk (s) har i skrivelse 2004-06-14 begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Alexandra Björk (s) begärt entledigande, samt

att till ersättare i fritidsnämnden utse Carina Nensén (s) tills vidare.

KF § 144

2004.494

102

Avsägelse – ersättare UMEVA – Kristian Priemel (v)

Kristian Priemel (v) har i skrivelse 2004-06-15 begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Kristian Priemel (v) begärt entledigande, samt

att valet till ny ersättare sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i september.

KF § 145

2004.515

102

Avsägelse – ledamot i kommunfullmäktige och kommunstyrelsen – Ulrika Edman (v)

Ulrika Edman (v) har i skrivelse 2004-06-30 begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Ulrika Edman (v) begärt entledigande, samt

att val av ersättare i kommunstyrelsen efter Ulrika Edman (v) sker vid kommunfullmäktiges sammanträde i september.

KF § 146

2004.528

102

Avsägelse – ersättare i byggnadsnämnden – Magdalen Alatalo (fp)

Magdalen Alatalo (fp) har i skrivelse 2004-07-02 begärt entledigande från rubricerade uppdrag.

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Magdalen Alatalo (fp) begärt entledigande, samt att till ersättare i byggnadsnämnden utse ombudsman Lennart Degerliden (fp) tills vidare.

KF § 147

Fyllnadsval av ersättare i socialnämnden efter Merdi Arbab (s)

Vid kommunfullmäktiges behandling av ärendet föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nomineringar.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att till ersättare i socialnämnden efter Merdi Arbab (s) utse herr Eero Kinnari (s) tills vidare.

KF § 148

Anmälningssärenden

Kommunstyrelsens protokoll 2004-08-17

Länsstyrelsen – Avslag på överklagande av kommunfullmäktiges beslut att anta Länken 1.

Länsstyrelsen – Underrättelse om att detaljplanen för Länken 1 har överklagats till regeringen.

KF

Kommunfullmäktige beslutar

att lägga anmälningssärendena till handlingarna.

KF § 149

Uppvaktningar

Kommunfullmäktiges ordförande Marie-Louise Rönmark vill å fullmäktiges vägnar uppmärksamma ledamöter som under sommaren upplevt minnesvärda händelser.

Ledamöterna Pia Andersson (s) och Catarina Karlsson (s) har båda inträtt i det äktaståndet medan Nils Häggström (c) firat en jämn födelsedag.

Marie-Louise Rönmark uppvaktar och gratulerar med rosor.
